



國內
郵資已付

臺中郵局許可證
臺中字第 1819 號
(無法投遞時免退回)

雜誌
中華郵政桃園雜字
第 60 號登記證登
記為雜誌交寄

社福 桃園花園

Taoyuan city
social welfare



2018
June

NO.
14

小光的幸福花園／強化社會安全·創新服務方案

社福萬花筒／兒少、婦女、老人、身障、社工福利等

咱的好厝邊／轉角有愛·幸福滿屋-愛心餐食券、撥雲見日·揮灑生命-認識桃園市腦性麻痺協會
助人在前線·社福更全面-107年桃園市績優社政人員獲獎心得
榮耀時刻分享-107年衛生福利部績優社工專業人員表揚

吉光片語／翻轉世代「性別教育」，孩子變得更優秀！

你我有光／不年輕的身體內流著青春熱血、青年返鄉經驗趣談-什麼？「馬祖新村」在中壢？
2018農博不老桃源·據點大放光彩

社福園丁／「1919」要救要救，實(食)在一起關懷愛基督教救助協會-張謙方處長
跨越世代，看見高原新希望-龍潭區高原社區 黃玉琴總幹事

相揪來做伙／活動預告



線上閱讀《社福桃園園》



3月28日社福團體洽詢脆弱家庭服務方案內涵



強化社會安全·創新服務方案

文：社會工作科 / 陳資穎

行政院於 2018 年 2 月核定頒布「強化社會安全網計畫」，中央及地方政府將結合民間團體資源，針對近貧、新貧、長期失業、多元族群（原住民、新住民）、未成年父母、隔代教養、單親、新手父母等家庭提供多元服務，以增強家庭生活照顧功能，達成有效連結社區資源。

脆弱家庭多元服務簡介 補助項目及申請方法

（一）脆弱家庭簡介：

桃園市家庭服務中心已服務高風險個案多年，因應社會安全網計畫，高風險個案將轉為脆弱家庭服務之對象，檢視桃園市 2017 年度案量，高風險個案開案服務共計 1,513 案。所服務處遇的類型則以經濟困難為大宗、其次為支持系統薄弱、第三項為家庭衝突、照顧者養育疏忽或管教失當；在服務過程中，除了個案工作外，更致力於團體、社區方案的推行，然因應社會安全網計畫，服務將涵蓋本市更多弱勢脆弱家庭，也因此結合民間團體共同於社區提供服務，達公私協力之目標，是本市近三年來努力推動之方向。

（二）脆弱家庭多元服務補助項目如下：

1、脆弱家庭關懷支持服務：包含個案工作（關懷訪視、經濟照顧協助等）及支持性團體、宣導及

訓練等；專業人員到宅協助親職功能提升等服務。

2、特定主題團體工作方案：

針對特殊需求個案，舉辦特定主題的成長性、治療性、學習性團體等方案。

3、社區外展服務與支持系統建構方案：強化預防性工作，辦理社區外展、關懷服務，以及社區成員培訓、資源連結等協助家庭之服務。

4、創新家庭服務方案。

（三）申請方法：

衛生福利部社會及家庭署推展社會福利補助脆弱家庭多元服務，自今年 1 月 1 日生效，歡迎有興趣之民間團體，依該署網站公告之補助項目及作業規定，檢附所需相關資料送社會局，辦理申請補助事宜。

桃園市推展概況

桃園市為促進公、私間交流，於 3 月 28 日辦理「推行社工工作交流」，並邀請本市民間團體共同瞭解此多元服務內涵，期待在地民間團體共同為本市民眾提供服務。



相關補助資格及申請方式，
請洽社會局社會工作科 (03)337-5900

公民參與手牽手，桃園福利向前走



文：人民團體科 / 陳佳楨

參與式預算讓公民自己作主，透過審議、票選的過程，決定預算如何分配，取代過去被動接受政府決策的方式，尤其提案及議題討論更間接刺激公民主動關心公共事務。從參與社區發展協會提出的方案，可發現社區逐漸重視世代融合與傳承。以下介紹兩個優秀社區案例：

大園區竹圍社區發展協會辦理「歡樂閱食智」，以教育孩童、推廣老人福利與飲食扎根為三大主軸。認識從「種植、育苗、播種、研習、實作」過程：指導如何種植？如何挖菜心？如何施肥？學習育苗、播種與栽植。讓參與民眾學習到哪些季節可以種植哪些蔬菜？讓社區經驗獲得傳承。

桃園區龍岡社區發展協會辦理「茄苳溪福利社區化老少共學方案」—打破地域跨區攜手合作，志工們特別針對年滿六十五歲長者、幼兒、新住民及單親婦女族群，開辦「繪本懷舊」、「植物懷舊」、「音

樂懷舊」，經由照顧過程形成「老少共學」模式，串聯社區福利網絡。

公民參與是參與式預算的核心，這並非只是藉由投票方式打破過去由專家主導或政府決定預算使用之形式，主要目的是為體現公民參與價值，桃園市政府社會局不斷打破慣有思考，期望讓參與式預算理念繼續於桃園深耕及發展。



■ 「種植、育苗、播種、研習、實作」活動



■ 社區家園住民於母親節前夕向自己的母親獻花

我們的家—社區家園



文：身心障礙福利科 / 龔春子

位於桃園市八德區有一所社區家園，家園雖小，日常所需卻應有盡有，充滿說不出的溫暖。家園裡住著五位天使，這幾位天使們永遠長不大，需家園裡教保阿姨一直陪伴著、提供健康照顧、休閒活動、家務處理、生活自理等支持，最重要的是協助天使們自我照顧並在社區中交到好友，希望有朝一日天使們能自己在社區中快樂生活，不讓媽媽、家人擔心。

一直以來，天使們都期望能邀請媽媽至家園用餐，讓媽媽知道他們有多努力學習過生活，也謝謝媽媽及家人的支持與陪伴。

在母親節前夕家園特別邀請天使的媽媽們前來共進晚餐，他們吃到飯菜後，都相當感動，這頓天使們分工合作所準備的飯菜，是媽媽們前所未有的體驗，同時神父帶領著天使們，齊聲高唱祈福歌，更是滿滿驚喜。

在充滿動人歌聲的夜晚，天使們為媽媽祈禱，也為彼此親朋好友祈禱，家園中洋溢幸福與溫暖，大家的心靈充滿平安與喜悅，透過這樣的活動，讓媽媽們及家人朋友看到天使們的成就與表現，不只肯定家園提供的服務，也期待天使們都可在此平安喜樂歡度每一天。

為兒童發聲我願意 Children First

文：兒童及少年福利科 / 周芷儀

在臺灣許多父母親從小受「不打不成器」、「愛之深，責之切」的教育方式長大，順理成章沿用相同教育觀念養育下一代，在傳統威權家庭中，許多父母把子女當成私有財產或個人所有物，覺得孩子是我的，要用什麼方式教養都可以，不容外人插手，然而當體罰過當，便容易成為兒童虐待。管教當下，父母有想到兒童的權益嗎？

聯合國於 1989 年通過《兒童權利公約》，是首條具法律約束力的國際公約，其中涵蓋所有人權範疇，保障兒童在公民、經濟、政治、文化和社會中的權利，為強化兒少權益保障與國際接軌，臺灣於 2014 年施行兒童權利公約施行法，正式將兒童權利公約國內法化。

《兒童權利公約》強調兒童是權利主體，不再只是受國家或父母保護之客體，本項公約保障兒童享



■ 走入社區宣導兒童權利公約

有生存、發展、表意、受保護、教育、遊戲……等權利，每個階段孩子發展都不同，家長的管教方式應隨著孩子各階段發展進行調整改變，每位兒童在成長過程中都應受到保護。

為避免兒少權利受到不法侵害，並積極促進兒童及少年權利之實現，桃園市政府自 2014 年 10 月起配合兒童權利公約施行法規範期程進行各項法規及行政措施檢視、辦理教育訓練及宣導活動，希望藉此重視兒童的各項權利，進而將觀念落實於日常生活中，讓兒童在安全快樂的環境下成長，使桃園成為更友善兒童發展的城市。

打造愛的幸福城－寄養家庭招募

文：兒童及少年福利科 / 何育霏

當兒童及少年家庭發生重大變故，父母或照顧者無法提供照顧或兒少未受到適當養育時，政府會結合民間團體暫時提供給兒少一個替代性的家庭照顧，這些兒少過往都因家庭的不健全，導致內心創傷和不安全感，透過轉換到寄養家庭後重建信任，讓兒少有一份家的歸屬感，築起這份超越血緣的愛。

桃園市提供寄養家庭照顧受虐兒服務已長達三十多年，隨著兒童保護意識抬頭，等待安置處所的兒童越來越多，然而受限於寄養家庭數嚴重不足，無法讓全部的孩子都在安全的避風港成長，因此懇切期盼有愛心、有能力的民眾一同加入寄養家庭行列。

寄養家庭業務於 1984 年委託桃園家扶中心辦理，感佩所有寄養家庭付出心力照顧這些兒少，其中有一對寄養父母已經服務了二十一年，寄養過十五名小孩，以前照顧過的兒少長大後到現在都仍會回來跟這對寄養父母相聚，難能可貴。



「家」是最溫暖的地方，讓每一個孩子都能擁有充滿愛與關懷的處所，是一件很有意義的事！期待有更多民眾一起「打開家門，讓愛住進來」，讓每個不幸兒童都能在新的環境中得到良好的照顧與學習，一同為桃園市的兒童保護盡一份心力，詳情請電洽社會局 (03)332-2101#6322 或桃園家扶中心寄養組 (03)456-2195、331-3678。



■ 107 年度寄養家庭招募記者會

新屋公托親子館啓用 深化地方幼托量能



文：婦女福利及兒童托育科 / 李怡慷

為建立「能量滿載、支持家庭、友善兒童」的社會福利體系及營造兒童健康友善之成長環境，桃園市政府以行政區為單位，積極打造一區一公托中心、一區一親子館。

除原有中壢、大園及龜山區已設置公設民營托嬰中心提供零至二歲日間托育、延長托育及臨時托育，另也在桃園、八德、中壢、大園區設置親子館，並於平鎮區設置「親子服務站暨行動親子車」、復興區設置「復興行動親子車」，提供零至六歲嬰幼兒及其照顧者多元育兒服務，並以移動式概念打造「行動式親子車」，巡迴桃園市未設置親子館之行政區，提供幼童親子共同學習成長機會，創造共享之機會。

因應升格後，解決各區閒置之館舍，本市也優先規劃設置社會福利設施，其中「新屋鄉民代表會」，即是透過活化閒置館舍方式，轉型成為服務市民的公設民營托嬰中心及親子館。今年陸續設置新屋區



親子館經常舉辦寶寶爬行活動

公設民營托嬰中心暨親子館、蘆竹區公設民營托嬰中心。公設民營托嬰中心為照顧本市弱勢家庭，收托兩成名額優先提供弱勢家庭，每月雖收九千元，市府補貼三千元育兒津貼，僅需負擔六千元，降低年輕人成家立業的門檻。若想更了解桃園市公托中心及親子館之服務項目，請洽社會局婦女福利及兒童托育科，電話(03)332-2101#6424 ~ 6426。

陪我女兒照顧女兒



文：家庭暴力暨性侵害防治中心 / 盧玉娟

長期在保護性業務服務的經驗中，看到形形色色的家庭與不同的家庭工作，需因應各種家庭樣態發展不同的合作模式，讓家庭有動力改變，使被家外安置的兒少有機會回到原生家庭好好生活，這是每個工作夥伴的共識，在過往的服務經歷中，草草一家讓我印象最為深刻。

草草在父母離婚後跟著爸爸生活，但因為爸爸有不當對待的情形，媽媽帶著孩子一起到中心詢問該怎麼做，中心與草草的家人一起討論如何維護孩子的人身安全和生活照顧，為了安全和照顧因素考量，草草暫時住進了安置機構，因為清楚知道安置目的和未來的規劃，草草在機構中的生活適應得很好，另外為了孩子日後返家的規劃，媽媽邀請了阿嬤一起參加家庭處遇。曾經是受暴

婦女的阿嬤，對於過往無法保護好自己的女兒有著許多無奈，在這時候可以幫忙媽媽一起照顧草草，阿嬤很願意配合，不管是重要他人團體，還是個別諮商，只要可以增進親職知能，阿嬤總是積極參與，除了協助媽媽外，也調整自己的心態，在草草家中看不到世代間教養觀念的差異，只有尊重與溝通，看見了媽媽和阿嬤不斷調整自己的腳步以及兩人能力的成長。

把孩子帶離開家庭，是為了讓孩子有一天可以回到家庭好好地生活，草草一家了解社工是幫助家庭變安全的夥伴而不是搶走孩子的壞人，讓家庭重整的速度變快許多，順利在照顧狀況改善後將草草接回家生活，看著她們離開時的笑容，我相信在這過程中付出的一切都是值得的。



居家服務制度變革 肯定照顧專業

文：老人福利科 / 林久禾

早晨，一個熟悉的身影出現在吳奶奶家門口，緊接而來的是爽朗親切的招呼聲，居家照顧服務員劉小姐展開了專業性的照顧服務，期待讓失能長輩生活更有品質，亦分攤家屬照顧的負擔。

臺灣推展「居家服務」已十餘年，它幫助失能長者在最熟悉的生活場域一家，延續生命的活力。今（2018）年起，居家服務的計價方式有了重大變革，從原本失能程度分為輕、中、重三級，更精細地劃分長照服務需要等級二至八級，各等級有其相對應之給付（補助）額度，同時按不同福利身分別（一般戶、中低收入戶及低收入戶），有不同部份負擔比率（16%、5% 及 0%）。

居家服務新制服務項目包含肢體關節活動、翻身拍背、餐食照顧及協助沐浴等，各服務項目有不同給（支）付價格，按實際提供服務之項目類型（次數）計算補助費用，並向民眾收取部份負

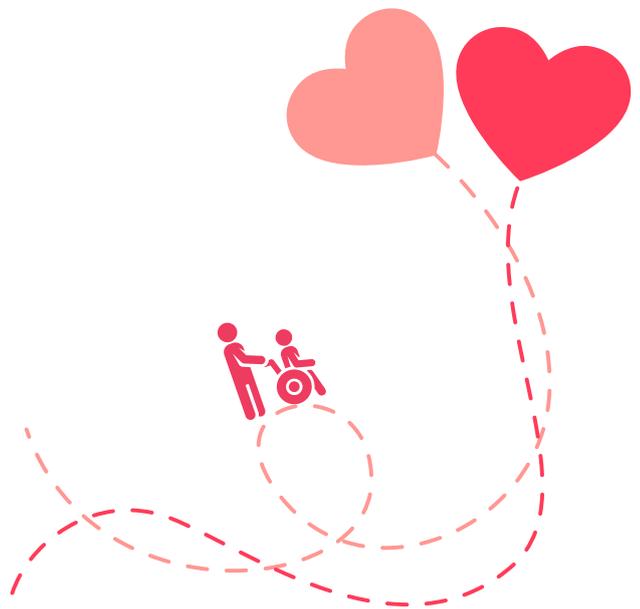
擔費用，原本「按時」計費的方式已改為「按服務項目」收費。

許多民眾好奇為何要改為新制？這是為體現照顧服務工作中每項服務都有其專業性的價值，故透過「按服務項目」計價的收費方式，扭轉一般民眾對居家照顧服務員如同幫傭無所不作的刻板印象，提高社會大眾對照顧專業的肯定。

吳奶奶滿是皺紋的雙手使力推動輪椅前進到門邊，透過循序漸進的居家服務照顧，現在的她，對自己的生活更有自主性。

居家服務是照顧服務員與受照顧者之間的互助關係，期望藉由雙向的肯定，持續成就積極的生命態度，發揮生命的價值。

有居家服務需求的市民，可洽詢桃園市長照服務申請單一窗口：(03)332-1328 長期照顧管理中心。



轉角有愛·幸福滿屋—愛心餐食券



文：社會救助科 / 陳昱觀



徐大哥家庭原為低收入戶，與太太共同扶養三個孩子，徐大哥本身患有胰臟炎身體虛弱在家休養多年，長子及長女皆為身心障礙者亦無法外出工作，二女兒目前就讀高中，家中經濟主要仰賴太太在風景區擺攤販售當地農產品收入。徐大哥申請本年底收入戶案，但因母親收入異常待查核，導致一月份無法領取低收入戶補助，加上太太擺攤收入不固定，每月支出超過實際所得使生活陷入困頓。

經過桃園市復興家庭服務中心介入關懷扶助徐大哥，提供愛心餐食券服務，滿足徐大哥一家基本溫飽、減緩生活壓力，維持未獲補助期間的家庭基本生活需求，以及持續協助申辦低收入戶，並於今年二月重新提起申請，順利取得低收入戶資格。

「轉角有愛 幸福滿屋」愛心餐食計畫開辦至今已邁入第五年，相關經費透過各界資源整合及回饋捐款等籌措，目前經由本市十三區家庭服務中心、早期療育社區資源中心、身心障礙者社區資源中心及社會局委外單位等之社工員，協助媒合當地之店家加入愛心餐食兌換計畫，由社工員評估服務對象之需求，發給餐食兌換券，並提供相關店家資訊予弱勢家庭，弱勢家庭可依照實際需求，就近至愛心商家換取餐食。

撥雲見日·揮灑生命 認識桃園市腦性麻痺協會

文：桃園市腦性麻痺協會 / 黃春賢



桃園市腦性麻痺協會成立於2008年8月31日。成立之初，重點服務工作在腦性麻痺孩童的就醫諮詢與就學權益諮詢及宣導，而後增加家長支持與成長課程辦理，以及舉辦復健輔助運動。期望能從各種課程與活動中，給予腦性麻痺的家長與孩子身、心、靈三方面得到溫暖關懷與正向激勵，使家長有足夠的能力與社會支持網絡來陪伴孩子成長；讓孩子能在正向關懷的環境中，建立起自信心與成就感，用微笑迎接學習與成長的喜悅。十年來有許多接受服務的孩子從小學到大學，甚至研究所和進入就業場域，他們正一步一腳印地在生命旅程中邁進，也用努力來實現他們的目標與理想，盡情地揮灑生命的光彩。

協會經營的道路並非一直平坦，也如同孩子的

成長過程一般，會有崎嶇與不順，面臨許多的挫折與阻撓，但是在經營團隊堅持正確的目標與作法、努力克服各種障礙與難關下，也終於慢慢地撥雲見日，重回初衷，繼續為桃園地區腦麻的家庭服務。

目前協會在景氣不佳的現況下，仍努力連結各項資源，為家長及孩子辦理各項活動與課程，因此，期望社會大眾能多瞭解協會辦理各種活動的意涵，用實際行動來支持協會持續辦理更棒的課程與活動，鼓勵這群願意挑戰生命極限的腦麻孩子和家長們。

更多的資料可至協會的網站觀看：<http://www.cpty.org.tw>。



1 2 3 4

市長鄭文燦親自頒發獎盃給獲獎者

1. 田瑞玉 2. 張淑華
3. 葉宜蓁 4. 吳淑芳

助人在前線·社福更全面— 107年桃園市績優社政人員獲獎心得

文：綜合企劃科 / 呂明容、張瀨文

榮獲今年桃園市績優社政人員的每位得獎者，皆在社政工作第一線各有不同發光發熱的服務故事，為弱勢民眾提供最大的協助，以下邀請到四位得獎者分享獲獎心得：

不同對象相同的心

特殊貢獻類—張淑華

站在為民服務第一線要求自己不只要有行政效率更要有效益，身為「社行人」真心感謝我曾服務過的民眾，您的「生活故事」是我的「刻骨銘心」，也因為有您們！我才有付出的機會，未來我將更用心、更積極在工作崗位上。最後，感謝我敬愛的劉淑華課長給了我發揮的空間及引導，我才有此次獲獎的肯定。（服務於八德區公所社會課）

幫助他人是快樂的； 為民服務是愉悅的！

績優社政類—田瑞玉

深切體會社政工作是一個良知事業，更明白不一定要從事公益活動才能幫助弱勢者，也可以透過公部門與民間等資源幫助需要協助的民眾，很慶幸能從事社會福利工作，讓我真切體會偏鄉地

區貧乏之需求，很開心透過自己的工作協助原鄉地區弱勢幼童及家庭，很珍惜每個能幫助及服務他人的機會。（服務於復興區公所社會課）

民衆的笑容是我堅持的動力

績優社政類—葉宜蓁

踏入社政領域，一晃眼已過了二十個年頭。從工作歷練中，明白除了滿腔助人熱血外，還有專業的重要性，一味給予有時反而促使民眾無法自立，準確評估民眾的需求，媒介必要資源，是個人在未來的工作崗位上，仍需時時學習，自我提醒的重要課題。期許日後仍能秉持助人信念，協助更多民眾。（服務於楊梅區公所社會課）

努力就會成功

績優社政類—吳淑芳

沒有人生來就擔當大任，都是從簡單、平凡的小事做起，今天你為自己貼上什麼樣的標籤，或許就決定了明天你是否會被委以重任，很感謝這一路在工作上幫助過我的長官及同事，也要感謝我的家人，因為有他們的包容跟支持，讓我在工作上一直無後顧之憂，未來也會持續把我的工作做好做滿。（服務於社會局人民團體科）



榮耀時刻分享一 107年衛生福利部績優社工專業人員表揚

文：社會工作科 / 張晏庭

在每一個需要關懷的社會角落，都可以看見社工穿梭的身影，從每一次熱忱投入的服務過程中琢磨出動人光采。衛生福利部於我國社工日舉行「全國社會工作專業人員表揚頒獎典禮」，桃園市今年度共有三位社工榮獲此殊榮，以下為本市績優社工得獎感言摘錄：

永不放棄則是我的堅持

資深敬業獎－林惠華

高中時，抱著助人的熱血選擇就讀社工系，畢業後投入直接服務領域，回想這三十年，感謝東海社工系的老師們帶領我學會專業，也感謝在服務過程中，每位解惑的老師、長官、督導們，更要感謝每位服務對象！社會工作需要一份信念、真心和堅持，希望每個人都幸福是我的信念，認真與個案面對每個問題是我的真心，而永不放棄則是我的堅持。

堅持助人與公益價值

服務績優獎－陳建華

非本科系出身的我，從學生時期對社工、志工傻傻分不清楚。因緣際會，我在社會局當替代役男，從陪訪互動過程中，發現社會工作迷人之處，

也獲得前輩的啟發，讓我決定投入社工這條路。一路走來，始終堅持助人與公益價值，感謝一路上鼓勵陪伴我的前輩及長官、共同守護助人價值的夥伴們，這份榮耀對我這樣跨領域的專業人員別具意義，並衷心感恩局裡的提攜及栽培。

社會工作是條有意義的路

服務績優獎－呂岱馨

從事性侵害保護性工作迄今已邁入第十一年，工作中難免有挫折，需要在雨中追著逃跑個案、面對否認事件發生的家長、不配合處遇的親屬、不被案家信任等議題，每天所面臨的情境不僅難以預測，更挑戰每個實務工作者的專業。但只要自己知道走在對的道路上，對所做的事情就無所畏懼，也總能看見個案長出韌性與改變。社會工作是條有意義的路，感恩這條路上不只我一個人。

■ 副局長杜慈容出席頒獎典禮勉勵獲獎人員陳建華（左一）、林惠華（右二）、呂岱馨（右一）



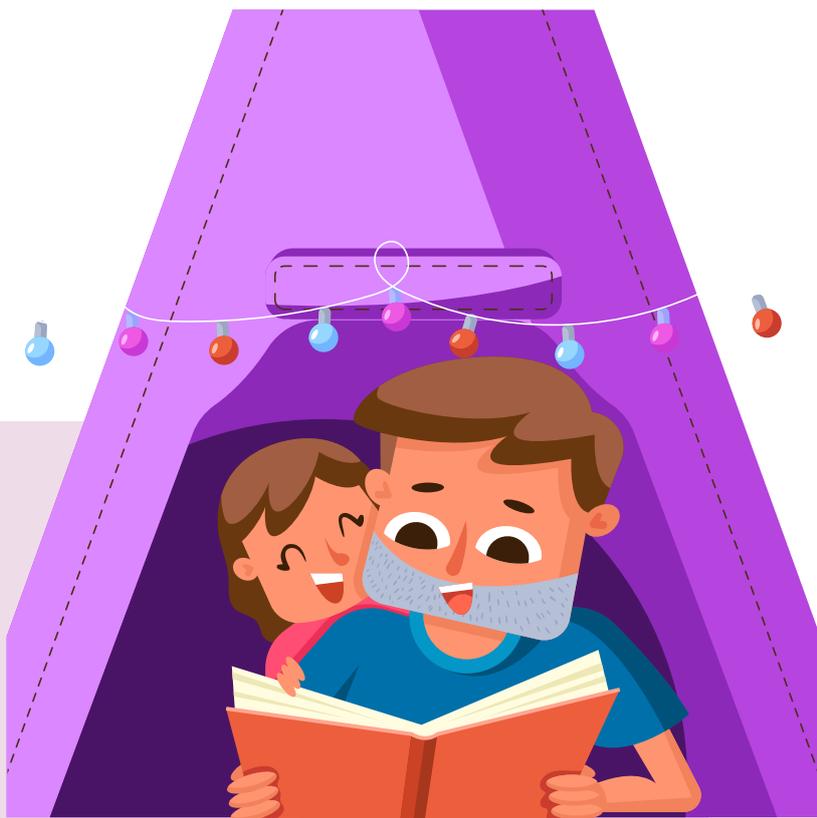
翻轉世代 「性別教育」， 孩子變得更優秀！

文：渠成文化出版社總編輯 / 郭茵娜

近年來，性別平等、生命教育、人權概念……等，已成為台灣熱烈討論的議題，而這些主張皆是為了讓每個人活得自在、幸福、有尊嚴，找到自己生命的意義與價值。然而，翻轉世代的觀念並不容易，需要時間的發酵與彼此的溝通。尤其是談起「性別教育」，對東方家庭來說，更不是一件容易的事，因此，首先要明白「性別」是什麼？再衍生出「性別平等」的意識，自然就能實踐其中的精神。

過往，對於性別的概念，都是由社會與文化形塑而成，所以大多停留在生理與身體的不同構造與能力，反而容易忽略了個人的獨特特質。由於這是集體意識建構的產物，要打破這些框架就顯得格外前衛與嚴肅。

根據《親子天下》雜誌 2016 年進行的跨世代父母教養觀調查顯示，44% 的 Y 世代父母（二十六—三十五歲）在育兒上的困擾，不是另一半、也不是孩子，而是「長輩」！



因為每個世代父母的不同特質，導致新世代的爸媽用全新的思維，顛覆以往的教養主流價值時，常常遭遇上一代父母的反對與干預。

以「育嬰假」來說，就有高達 74% 的 Y 世代爸爸表示自己會「獨自照顧小孩，讓太太有喘息機會」，但是一位新手爸爸若要請育嬰假照顧小孩，則會面臨男性育兒的窘境，以及來自父母、社會的壓力。其實，性別平等應該是每個人各自做擅長的事，而非男女必須做一模一樣的事。

想要翻轉社會育兒現況，除了共建友善親子育兒環境，也必須打破既定的親職模式迷思，反思每個世代在親職遭遇的困境，才能融合世代間的觀念落差，走出自己的道路。



志工們總是笑臉迎人，協助民衆處理各式各樣狀況。

不年輕的身體內流著青春熱血



文：家庭暴力暨性侵害防治中心 / 盧玉娟

是否曾想過工作之餘或退休後會過著什麼樣的生活呢？！桃園市政府家庭暴力暨性侵害防治中心有一群熱血志工，在性侵害犯罪防治法和家暴防治法剛施行時跳進前線當接線志工，開啟了桃園的家暴及性侵害防治工作。

鄭如姊是桃園家暴防治中心第一批志工，在二十年前就有著開明前衛的想法，對家暴和性侵害防治總是跑在最前面，試著把預防的觀念從社區向外推廣。

鄭如姊在「世代家庭觀念或親子教養改變」的訪談過程中，提及服務過程中見到父母以往受教育及社會文化上多為強硬且缺乏彈性和尊重，使得現今的父母因不懂得如何去擔任親職角色而無法好好地發揮教養的功能，世代觀念的差異並不是影響這些父母發揮親職功能的主因，而是在教育或成長的過程中是否學習到「尊重」？如何瞭解對方是不同的

個體，尊重對方的身體界線、情緒反應、行為表達與自己不一樣，進而學習適當之溝通互動方式，就可以避免家庭暴力或是性騷擾、性侵害等行為的發生。另一位志工天強大哥也分享成長過程學習他人的尊重如何影響人際互動，並談論著如何將預防暴力發生的觀念推到展社會各角落的想法。這些志工大姊大哥們，雖年長但確有著年輕人都無法匹敵的熱血與熱情。

「尊重」說易行難，卻是避免壓迫或傷害行為發生的關鍵，家長若可以尊重兒少的個別性，以適性的方式溝通管教，因教養衝突而產生的不當對待必定會降低許多，尊重他人的身體界線，避免性騷擾的發生，就更遑論是猥褻行為或性侵害的發生，相信人際、社會會更為祥和美好。

青年返鄉經驗趣談一 什麼？「馬祖新村」在中壢？



文：桃園市非營利組織發展中心 / 謝婷婷

琬宇是個「假臺北人」，戶籍一直在桃園，卻生活在臺北十幾年，她清楚臺北市各個角落有哪些可以落腳工作的咖啡店？卻不清楚自己家鄉的公車該怎麼搭？

幾個月前，琬宇突然信誓旦旦地宣布，她要搬回桃園工作、好好認識自己的家鄉，身為她的朋友，我對於「一向離不開臺北且不會開車的女孩突然瀟灑返鄉」感到詫異，除了獻上祝福也暗自期待琬宇的心得分享。

有一天，琬宇在臉書上說她認識一位桃園在地男孩名叫阿成，兩人興趣相仿且十分投緣，但阿成約她去「馬祖新村」，她不知道該不該去？我問琬宇為什麼不想去？她嚴肅地說：「我還沒去過離島，雖然很想去看看，但我們才認識不久，一起去馬祖不太適合吧！」我聽了以後捧腹大笑。身為桃園人、

在中壢住過幾年的琬宇，竟然不知道「馬祖新村」在中壢。

阿成得知琬宇誤以為「馬祖新村」在馬祖後才終於卸下心中的大石，他以為琬宇是在猶豫該不該和他去約會？殊不知這一切都是因為琬宇對桃園還不夠熟悉所產生的誤會。於是，阿成就像導遊一樣，不只帶琬宇去「馬祖新村」，還去桃園各地的獨立書店和藝文空間，更參觀最美的龍岡圖書館。

後來，琬宇和阿成順利的交往了，我們幾個朋友還為此從臺北去中壢請他們吃飯，阿成趁著琬宇去洗手間時偷偷告訴我們，他真的很喜歡琬宇，並且決定帶琬宇去真正的馬祖玩，語畢，大家都笑了。

■ 位於中壢的馬祖新村不僅保留歷史痕跡，未來也將成為文創園區

■ 馬祖新村一隅



2018

農博不老桃源·據點大放光彩

文：老人福利科 / 賴如琳



2018 年桃園農業博覽會於 5 月 13 日圓滿落幕，本刊特別帶領大家回顧由社會局規劃的「不老桃源」展區，集結來自桃園市十三區社區照顧關懷據點的能量與熱情，為了讓民眾用最簡單、最有共鳴的方式認識據點，運用活動、展板、體驗等互動方式，將據點的分秒點滴濃縮呈現。

「社區照顧關懷據點」是政府多年來推動的服務型態，藉由推動布建一里一據點，輔導民間團體或里辦公處提供服務。長輩早上到據點，志工們會幫忙量血壓、健康管理，關心生活狀況，然後安排各式各樣的動、靜態活動，像健康操、蝶谷巴特、老少共學、練書法、下棋、愛心菜園、體適能……等。中午用餐時，據點志工則用心考慮長輩們的飲食均衡及食物軟硬度。

各據點在創意跟亮點上也有許多努力與腦力激

盪。為增加長輩社會參與的機會，據點們會不時搭配社區文化、重要節日，結合鄰近資源，帶長輩練習打鼓、跳布馬、畫生命繪本、製作時光寶盒。祖父母節的時候，不管是作品展還是成果表演，長輩們個個都像孩子一樣，對生活充滿熱情。

此次在農業博覽會，本市每一行政區都有社區照顧關懷據點代表參加展覽，每個區都有自己經營據點的特色，不管是免彎腰菜園、法式滾球，還是窯烤，據點的長輩活用自己的經驗和才能，走出家門，到據點認識朋友，跟社區的老朋友互動，也跟老師作社區文化的交流與傳承。

雖然老化是每個人的生命歷程，但是如何延緩老化、友善老化、活躍老化，一直是桃園市布建社區照顧關懷據點努力的目標，期望更多長輩加入我們。

■ 龜山區兔坑社區發展協會參與農博展出－愛心菜園



■ 農博「不老桃源」展區體驗教學活動－花布手作小物





張謙方處長主持安家實物銀行「粽夏有愛 幸福享食」活動

「1919」要救要救，實（食）在一起關懷愛 基督教救助協會 張謙方處長

文：社會救助科 / 陳彥伶

社團法人中華基督教救助協會「社會服務處」處長張謙方擁有十年以上的救災經驗，他表示 1919 食物銀行在 2010 年 4 月成立，當時的契機，是發現有許多廠商願意捐贈白米、麵條、沙拉油、罐頭等物資，所以就開始進行規劃，並從最有迫切性的八八（風災）災區居民開始服務，「當時是以『救助弱勢』為出發點，由於臺灣人都很有愛心，所以整個過程比我們預期的還順利。」，一路看著 1919 食物銀行的成長，並透過志工親送物資關懷弱勢族群，讓他們可以暫時舒緩「餓」夢。

張謙方處長更表示，承接社會局安家實物銀行以來，政府及民間皆努力將愛心捐贈物資不浪費，為了讓實（食）物銀行的「人情味」可以延續，協會在台中園區內設立中央廚房，想出一個能兼顧惜食、

食安、保存，又能將服務的觸手伸入偏鄉，「真空調理包就是我們的解藥！」甚至在 2017 年辦理桃園市陪讀班關懷活動，市長鄭文燦為陪讀班孩童打菜，料理就是用 1919 食物銀行的調理包製成。「惜食調理包」推出以後，許多單位也都注意到，甚至有地方政府的社福部門打算向 1919 食物銀行下單，可是目前張謙方還沒有這個打算，他認為還有許多不足的地方，除了要先將產能提高、食材來源穩定、廚具自動化、運費等問題都是亟待解決的。

張謙方有感而發，中華基督教救助協會對於弱勢服務不遺餘力，「1919」要救要救，每項服務成功的背後都是努力、再努力，這條路很長，需要各界齊心協力，造福社會上需要幫助的人，使社會有愛，人間有情，共同為社會弱勢盡一份心力。

跨越世代，看見高原新希望

龍潭區高原社區 黃玉琴總幹事

文：人民團體科 / 李宜芬

黃玉琴是龍潭區高原社區總幹事，也是龍潭高原里里長，自 1998 年開始至今已在高原里服務滿二十年，並從事社區服務長達十餘年的黃總幹事，總是面帶笑容，雖然社區及里民業務繁雜，但仍保持事必躬親的態度凝聚起高原社區的向心力，帶領高原社區於 2008 年榮獲內政部評鑑卓越社區，這也是桃園第一個獲得內政部評鑑「卓越社區」。

2008、2009 年開始，黃總幹事便推動高原社區老少共學課程，每年皆安排社區關懷據點的長者至高原國小進行老少共學活動，教導小朋友製作客家點心、家事皂……等。2015 年高原社區接受中信基金會補助辦理的兒少課後陪伴計畫後，老少共學的教學場域從學校變到社區中，頻率提高至每個月一至二次，課程更加多元，不只有社區長輩教導社區小朋友製作竹編、艾草饅頭、香艾包等，更因為透過老少共學課程，增進社區長輩和小朋友之間的情感，讓社區特殊的文化技藝得以傳承、保存下來。



黃總幹事說，自從社區開始辦理老少共學的課程後，不但發現小朋友與社區長輩的距離拉進，也發現小朋友變的更有禮貌，辦理活動時他們願意主動與社區長輩坐在一起用餐或幫長輩槌背，社區長輩的笑容因此跟著變多了。

看到社區長輩與小朋友的改變後，黃總幹事期望未來增加更多的社區老少共融活動，除了教學課程外，也希望安排遊戲類的活動，讓社區長輩和兒少有更多的互動機會，邁向世代融合的高齡社會。



活動預告

活動名稱	時 間	地 點	連絡方式	備 註
家暴防治合唱比賽	6 月 24 日 10:00-17:00	南門國小 (桃園區復興路 303 號)	(03)332-2111#221 家庭暴力暨性侵害 防治中心	以桃園市政府家庭暴力暨性侵害防治中心 105 年創意歌曲徵選活動，「反家庭暴力」主軸為概念以家暴月主題曲”我要的愛”為指定比賽曲，比賽第一名者將於本市家暴性侵害防治有功人士表揚活動暨研討會活動進行開幕式演出。
桃園市 107 年度 志工嘉年華活動	7 月 1 日 7:30-12:30	桃園藝文中心廣場(桃園區中正路 1188 號)	(03)427-1339#17 桃園市非營利組織 發展中心	邀請桃園市志工同樂，感念志工一年來的辛勞，並宣揚志願服務精神，號召更多市民投入本市志願服務工作，營造志工桃園城市。
桃園市 107 年模範 父親表揚活動	7 月 28 日 14:00-16:30	婦女館(桃園區延平路 147 號)	(03)332-2101#6312 人民團體科	為弘揚孝道與倡導倫理觀念，特舉辦模範父親表揚活動，父親節到來也一起對所有的父親傳達感謝！
桃園市 107 年度推 動家庭暴力、性侵 害及性騷擾防治工 作有功人士及團體 表揚暨家暴防治 20 週年研討會活動	8 月 31 日 8:00-17:00	元智大學 (中壢區遠東 路 135 號)	(03)332-2111#209 家庭暴力暨性侵害 防治中心	辦理 107 年家庭暴力防治月有功人士表揚頒獎典禮，搭配防暴宣誓儀式，增進參與人員對防暴議題的關注，並辦理家庭暴力防治相關主題之分場研討會。

市 長：鄭文燦
社 長：古梓龍
召 集 人：許敏松
執行編輯：王秀珍、李瓊華、林燕婷、黃慕義、趙樹堂、蔡惠娟、蔡逸如、蘇美惠
編輯委員：朱芳瑤、宋長政、林郁婷、唐旻琪、高吳儀、張潯文、許素芬、陳婉鈺、陳湘緣、陳麗圓、詹秀玲、趙翠芬、盧玉娟、戴正明、簡如苓、嚴虹渚 (按姓氏筆劃排)
文字編輯：成與安
封面插畫：朱晉明

發 行 者：桃園市政府社會局
副 社 長：劉思遠、杜慈容
副召集人：李玉齡、李月琴
鍾梅金 (按姓氏筆劃排)
美術編輯：陳郁涵
美術設計：勁昇企業有限公司

印 刷：昱盛 (基盛) 印刷事業有限公司
社 址：桃園市桃園區縣府路 1 號
電 話：(03) 332-2101#6464
中華民國 104 年 3 月創刊號

登 記 證：桃園雜誌第 00060 號
I S S N：24113131
G P N：2010400269
工本費每份 10 元

